

deep pop ☆
MAGAZINE

FEBRUARY/0E
issue 02C

TAKEN テイ ケン

www.smartdeli.de/project/taken

11月11日
11月11日

特集 私のベルリン

TAKEN 調査隊が行く！ 今月のお散歩 - ベルリン - Dr. スーの人生相談
女主人のひとりごと TAKEN 告知板 おまけコーナー Let's おえかき !!



私のベルリン

あちこちの国からいろんな人々が吸い寄せられるように集まってくるベルリン。さまざまな顔をもつこの街は、一度住んだらやめられない!? ベルリンのとりこになってしまった TAKEN メンバーたちがそれぞれの思いを語ります。

変わりゆく風景に自分がいること

生活の基盤を築く。住みついて、仕事して、収入を得て、家族と生活する場所。「ここじゃなきゃ!」と必死になる年齢でもないけど、とりあえず流れてきた「ここ」が「今の私」と相性がいいとは思ふ。

東ベルリンのフリードリヒスハイン地区。初めて足を踏み入れたとき、「ベルリンに住むのならこの地区がいいな」と感じた。街並は古い建物と新しくリノベーションされようとしている現場でごった返し、暗くて、スプレーで書かれた壁の落書きが鮮やかに目立っている。なんか分からんけど、もやもやした発散しきれないエネルギーがこもっていて、等身大だなと感じた。街が変わっていくとすると、いつまでも同じではいられない空気。前からそこに住むひと達とニュー・カマー達の価値観がずれていて、飾り気がなく、気取った感じがなく、自分が外人だと感じないくらい普通に存在出来て、容赦なく受け入れられる。でも、「Leave me alone!(ほっておいて!)」、お互いそんな感じでつっけんどんに強い訛りで親しく会話する。私達のことを「ゲルブ」と呼びいちゃんやばあちゃん達は、「あんたらもモンゴルからきたのか?」なんて質問してくる。ひとの子供に注意する酔っぱらいのおじさんや、子供達が素っ裸で遊ぶ噴水のある夏の公園。物ぶつ交換が成り立っている店主との人間関係。挙げれば切りがなくなってくるけど、実際、いい感じで過ごしてきている。そして、気がつけば街はキレ

イになり、以前に比べ、若い世代が移り住み(最近見かけないお老人がいると心配になります)、仕事していそうなひと達が歩いてる。外国人も随分と増えてきたし、ヨーロッパ以外の海外を知っているドイツ人も移り住んできた。街に活気も出てきて、観光客も足をのびやすくなった。少なくとも前より便利で過ごしやすくなったと思う。私自身、友人もたくさん出来て、以前のように肩肘はって独りで居る事も少なくなった。そして、たまにこの地区から遠出をして息抜きすることも覚え、ちょっとしたベルリン案内をすることも出来るようになってか



好きなアングル。古くさい家の向こうを眺める。落書きね。なんでここなの?あそこなのだろう……?

Text&Photo / yumi

ら、「家の近く」を恋しいと思いはじめたかもしれない。特別じゃない、ニュートラルに存在していられた感じがまだあるよ。私も街も変わったけど、まだ悪くないと感じてる。毎日をほとんど同じようなルーティンで、たんたんと生活しているけど、退屈じゃない。散歩の途中に眺める、変わらない落書きがちょっとセンス・アップして見えたり、ぽっかりと抜け落ちた場所から空が見えたりして立ち止まる。時間が止まっているようで、流れている。私のベルリンを同じ速度で変わっていく街に居ることで実感している。

デカすぎるぞベルリン

私はベルリンが好きだ。何故ベルリンのことが好きなのか分からない。好きなことに理由など無いことが多い。

住み心地、人など考えてみると、みんな等身大で背伸びしてなく、あるがままの自分を生きている。こういう所がベルリンなんだろう。

ベルリンは何でも受け入れてくれる。みんなベルリンに甘えている。ベルリンは何でも許してくれそうな懐の深いケツの穴のデカイマンモスシティーなのだ。

旧東ベルリン地区は西に比べるとのんびりしていて、平日の昼下がりでも人たちはお気に入りのカフェや公園などに行き、ゆっくりコーヒーを飲んだり、友人と会話したりしている。

交通量の多い信号には車の窓ガラスを拭いて車の運転手から小銭をせびる人たちがいる。車が赤信号で停まると近づいてきて車の窓ガラスにハートの絵を石鹸水で描き、それから窓ガラスを拭く。青信号になるまでに仕上げて小銭も受け取るという具合だ。そのような場所で赤信号のうちに大道芸をして小銭をせびる人たちもいる。

観光でベルリンを訪れる人はみんな一様にベルリンは広いと言う。首都なのにだっ広く都会という雰囲気はあまり感じられず、どちらかと言えば野暮ったく、言葉も訛っている。首都の言葉が訛っているというも変な話だ。ベルリンの人たちは自分たち

の街をまだ首都だと認識していない感じもする。自分たちがベルリンを首都だと意識し、頑張ろうとか言い出したら私の好きなベルリンでは無くなっていくような気がする。私は野暮ったいのが粹で逆にかっこいいと思う。かっこをつけてもすぐにメッキが剥がれて正体がバレる。それなら最初から飾らない自分本来の姿を出すのが精神衛生上も大変よろしいのではないだろうか?

緑が多く街の中心に大きな公園もあり、子供たちの遊べる公園も豊富だ。子供たちももちろん等身大で好きに遊ぶ。ここに住んでいると自分が外国人だということを忘れ、自分は自分だという気持ちが強くなる。人たちが外国人だのそんなの構ってられないし気にもとめない。

街の中心にベルリンの壁があったので、まだ中心には相当なスペースがあり、新しくビルを作ったり、公園を作ったりしている。街の中心にスペースがあるとゆったりしていて余裕がある。そういった新しいビジネス街ではスターバックスなどで持ち帰り用コーヒーを歩きながら飲んでいる人たちもいる。

ベルリンに住んでいると何をしても障害が無く、自由ですくすくと育ちそうな気がする。無理せずあるがままでいられる街、どんな人にも自分の居場所がある、それがケツの穴のデカイマンモスシティーベルリンです。一度おこしやす。

Text&Photo / t.s



公園にある古い木で作られたドラゴンのジャングルジム? 子供たちは思い思いにドラゴンと戯れています。

ベルリン・オープンマインド

私は、ただ単にベルリンに住みたいがこの街にやってきた。誰に呼ばれたわけでもなく、知った人がいたわけでもなく、一人で勝手にやってきたのだ。

これからここでどうやって生きていくのか、まったくわからなかった。あるのは日本から引きずってきたスーツケースと当座のお金だけ。でも、この街に根を生やしたいと思っていた。

最初は何も起きなかった。語学学校に通うだけの日々。誰も知り合えずに、一人で街を歩き回る。いつも孤独を感じていた。

そのうち、日本でライター業をしていたことが幸いして、日本の雑誌にベルリンの記事を書くことになった。それはよかったのだが、ドイツ人にドイツ語で取材をしなくてはならない。この程度の語学力でどうやって。正直言って、怖かった。事前に質問を考え、それをドイツ語で書き留める。自分の意図は伝わるだろうか、相手の言うことは理解できるだろうか、恐る恐る挑んだ初取材。

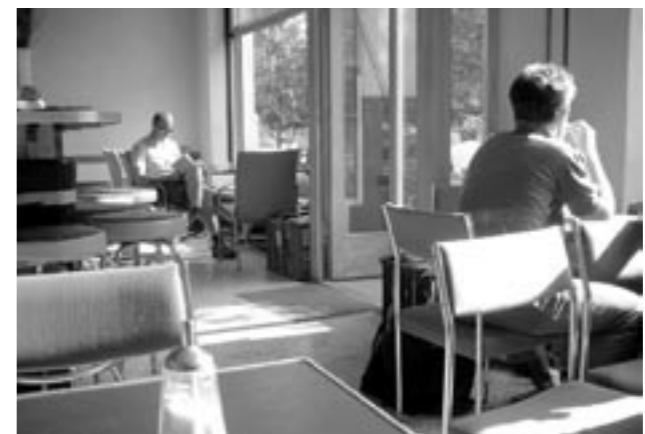
ところが相手はとてもフレンドリーで、怪しげなドイツ語を話す外国人の私に対して、丁寧に答えてくれた。それまでの私の恐怖心はどこへやら、ご馳走になったラテ・マキアートを片手に話し込み、小一時間も居座ったのだった。

こちらが行動すれば、相手も応じてくれる。ベルリンはそう思える街。バーで話したのをきっかけに知り合った女ともだち、1回商品を買っただけのお

店なのに「日本の雑誌で取材したいからあなたの家を見せて」といきなり申し込んで、すんなりOKしてくれたオーナー、そして取材を通じて知り合った人は数知れず……。

友だちと1日限定和風カフェを開いたこともあった。会場として借りたギャラリーのオーナーは、カフェの計画を話したらすぐに場所を貸してくれた。

日本だったら胡散臭いと思われそうな状況でも、ここではみんなおもしろがって受け入れてくれる。そんなベルリンのオープンさを、私は愛している。ここなら何でもできそうな気がする。



初めて取材したカフェは、当時はオープンしたて。いまでは昼夜問わず人が集まる人気店。

Text&Photo / yuki

ちょっとした会話が毎日を楽しみしてくれるベルリン

「ベルリンで何をしているの？」という問いにうまく答えることができない。何をするために、何になりたいからここにいるの？と聞かれているようで、目的意識と長期的展望の欠如している私には難しい質問だ。「どうしてベルリンなの？」に対する答えは、この街を選んだのは「偶然」であり、住み続けているのは「幸せな偶然」だ。

偶然を人との出会いに限っていうならば、どこにいてもそんなに起こることのない「出会うべくして出会った」的なものがあり、日常生活にぱっと彩りをそえてくれるものもある。街の印象は、たとえすぐに忘れてしまうとしてもこの些細な出来事で決まる。私のベルリン、「ぼっ」が多い街。

家の近所に2台の卓球台がある。ここで卓球をしていると、いろいろな人に声をかけられる。一緒に勝負をしたおじいさんには時計をもらい、ときどきこの公園で寝るんだというロシア人にはベルリンの地図をもらった。雨がりに、台の水を手でぬぐっていると、隣で卓球をしていた若い男性グループの一人が「これで拭きなよ、新しいやつだから汚くないよ」と彼らも使っていた搾った布を渡してくれた。誰かのパンツだった。一緒に遊んだことのある男の子に先日道でばったりと会ったら、いつのまにか同じ背丈になっていて「大きくなったね」と言う。「ドイツ語うまくなったね」と返された。

卓球公園の向かいには、鉄腕アトムの博士みたい

な髪型をしたおじさんが小さなイタリアンの店をやっている。サラミ200グラムをスライスで注文すると一枚一枚丁寧に薄紙に並べ、最後の一枚でいつもびったり200グラムにするというすごい技を持っている。彼は、照れくさそうに日本語で「アリガト」と言う。

近所の肉屋のおじさんは海が大好きで、「年に一度は海のそばに行かないと、そして新鮮な魚を食べないとだめなんだよ。魚が大好きなんだ」とソーセージやらサラミ越しにそんな話をする。

ベルリン。子どもの頃、いや初めて訪れた5年前だってこの街に住むとは想像もしなかった。いくつもの偶然と小さな決断が複雑にからみあって導かれるように住み始めてもうすぐ2年になる。自分という点と知り合いという点を結びつけた線だけでコミュニケーションが成り立っているような、そんな息苦しさを感じていた日本。目があえば微笑み、一緒に雨宿りすればおしゃべりし、自転車で転んで立てないでとすかさず声をかけてくれる。寒いからってスキーウェアで街を歩いている人がいて、暑いからって近所の公園で水着で寝そべっている人がいる。曇った日には仏頂面で足早に歩き、晴れた日にはにまりと足取り軽い。それぞれが自分という特殊な存在、けっして一般化することはできない「個人」を大切に、それだからこそ人間らしいコミュニケーションをとれる、そんな街にこれからのいきたい。



春になれば家族、カップル、友人同士で賑わうが、順番交代もいたってスムーズ。皆で声を掛け合う。

Text&Photo / Ayako

そこまでアリ!? の連続、Wohnung パーティーがアツイ!

ベルリンになら抱かれてもイイ! ってな勢いでこの街に惚れ込んでいる私ですが、その理由のひとつが「パーティーがおもしろい」です。私のお気に入りには主催者の自宅である Wohnung パーティー。プライベートパーティーではあるけれども、友達の友達くらいまで連れて来てOKのオープンな雰囲気、たいていはお酒類も用意されています。時によって、ものすごい音量で音楽が流れていたり、クラブ顔負けのダンスフロアになっていたり、映画の上映会をしていたり、バンドのライブがあったり……。とにかく日本では考えられないスケールのパーティーを自宅で行っていることに、当初はかなりの衝撃を受けました。

そんな私も去る07年 Silvester の夜、自宅でパーティーをしたので、かいつまんでレポート。我が家は2部屋+台所という間取りの2人WGです。今回は全部屋を使うため、数日前から引っ越ししながらの勢いで部屋を片付けて家をほぼ空っぽ状態に。チルアウトルームとなる私の部屋には演出用の照明を、ダンスルームとなる Mitbewohner の部屋にはスピーカーやターンテーブルなど音関係の機材を、それぞれ運び込み、天井にミラーボールをセット。お酒類を買い揃えたらやっと準備完了です。いよいよパーティー当日。午後8時頃から人がやってきて、11時にはほぼ満員に。そして遂に午前0時のカウントダウン。片手に火花、片手にお酒という状態で、

盛大に乾杯! 家の中で花火しちゃうというラフさ加減がたまりません。午前3時、気づけば7割以上(!)は初対面の顔ぶれ。この頃には私は別の場所へと移動しそのまま撃沈……。その後の様子、Mitbewohner によると生き残った約20人で朝10時まで踊り狂っていたそうです……。翌日はみんなゾンビ状態だったため、翌々日から片付けスタート。いやはや、この時の部屋の荒れっぷりはすごかった! 吸い殻や割れたビール瓶があちこちに散乱、泥まみれの靴跡で床中真っ黒。そしてバルコニーには……。ビールケースが18個山積みになり! しかも全部見事に空っぽです。5人がかりで大掃除し、2日かかってなんとか元の状態に戻りました。

さてこの、なぜこうも苦勞してパーティーをするのか、とつっこみたくなる感じが私は大好きです。準備に片付けに時間はかかるし、お酒代だけでパカになりませぬ! それでも、「楽しいから」だけを理由に人はまたパーティーをする。なんて単純でおバカでステキなんでしょう。また、友人がこう言いました。「手ぶらで行ってタダ酒を飲むこともある。でもそのぶん自分のパーティーで恩返し。全部巡り巡っ



てるんだよ」。日本でのスタンダードは割り勘ですが、ベルリンのこのどんぶり勘定な感じ、お互い持ちつ持たれつな感じが私にはとても魅力的です。そんな Wohnung パーティーは、新しい出会いの宝庫。ベルリンで学校にも会社にも属していない私が、人との新しいつながりを得るのは、だいたいがこんなパーティーの場だったりするのです。

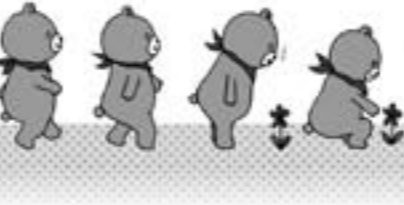
Text&Illust / shoxxx

星の数ほどあるカフェだけど、ひとつだけ選ぶとしたら、ここかな

日本の雑誌にベルリンの最新カフェをレポートするという仕事柄、いろんなカフェに足を運ぶようになっています。これまで数え切れないほどの店を紹介してきましたが、いつまでたっても第一印象の衝撃が色褪せないのが、プレントラウアーベルクにある "Wohnzimmer"。きれいすぎず、ラフすぎず、クールで一見無造作なように見えながら、計算しつくされたインテリア。これぞまさに私の中のベルリンのイメージ。値段も良心的で、朝食メニューは夜中だって頼めちゃう。私は日本から友人が来ると、ほとんど必ずこの店に連れて行って「どーだー、ベルリンはいーだろー、すごいだろー」と、自分の店でもないのに威張っています。(yuki)



部屋によって雰囲気が違うのもたよし。トイレにもぜひ行ってみて。



人種のるつぼ!? Friedrichshain 地区にある愛され系の公園 Boxhagener Platz

毎週末 Markt があり、暖かい時期になると芝生の上は人で埋め尽くされます。ライブやパフォーマンスがあったり、飛び入り参加メンバーでサッカーが始まったり、「今お金がないんだ。この Schnaps1杯、1ユーロでどうぞ?」とお酒を売りつけてくる人がいたり……。地元民もツーリストもごちゃまぜ、国籍もバラバラ、ちょっとルーズで何でもアリな雰囲気。ここにいると人との距離が少し縮まる気がします。

ある夏の日、友人に「今夜 Boxi(愛称)集合ね」と言われ行くと、暗闇の中で大勢の人がこの公園の誕生日を祝っていました。午前0時、Birthday Song を歌い Sekt で乾杯、みんなここを愛してるんだなあと感じた瞬間。(shoxxx)



公園自体には何の変哲もありますが、そこに集う人々がつくり出すピースフルな空気がステキ。

街角で色んな表情を見せるテレビ塔を一番シンプルに眺めてみる。

シンメトリーな建物の中に大きな通りが走っていて、正面には東ベルリンのシンボル、テレビ塔が見えます。フランクフルター・アレーから眺めるテレビ塔は少し物悲しくて、頼りなく感じることも。ただひとつぼつりとそこにたっている強そうなロボット。ここはスターリンが行進した歴史ある通り。でも、今は飾りつけなく、車が多くて退屈な道です。街中で観光顔をしているテレビ塔には愛嬌があり、橋の上から夜景として眺めると、とてもロマンティック……。でもなぜか街のシンボルへ続くまっすぐな道の真ん中に立つほどベルリンを感じられるのです。(yumi)



U-Bahn 5 番線に乗り、Samariter Str.(この駅くらいからがおすすめ)下車。



お気に入りの場所ができると、もっと街が好きになる。冬の寒さに負けないで、TAKEN を持ってでかけましょう!

100年前も、100年後も。きっと、変わることはないシュトラッセ

カフェやショップでいつもにぎわっている、クロイツベルク銀座とでもいべき Bergmannstr. の1本南側に平行して走っているのが Arndtstr. 初めてこの通りを踏み入れたとき、そのあまりにも整然とした美しさに感激して、思わず小躍りしてしまったのを今でも覚えています。横一列にビシッとそろったアルトバウ、建物ごとにクリーム色、グレー、白と微妙なグラデーションを描いているのがますます美しい。100年前にここに立っていた人も、きっと私と同じ光景を見ていたんだろうなあ。そして、100年後も誰かが、今と変わらない光景を見ているのかな。(yuki)



いつも静かなこの通り。一人で佇むと100年前にタイムスリップしたみたい。

museum für naturkunde でわくわくする一日

世界でもっとも大きなブラキオサウルスの化石がある自然史博物館。高さ13.27メートル。ジュラ紀に生息した大型草食恐竜の、にゅーっと伸びた首に小さな頭がくっついているのを眺めていると、そのバランスの悪さがだんだん愛おしくなってきます。また世界各国から集められた1077の鉱石のコレクションも一見の価値あり。自然がつくりだす色とりどりの神秘をひとつずつ覗き込んでいくと、突然、布袋さんのような置物が。中国産。原石を見つけれなかったのか、冗談なのか。そんなクスッというところも楽しめます。(Ayako)

Invalidenstr.43(最寄駅 U6 Zinnowitzerstr.)
www.naturkundemuseum-berlin.de



昨年の7月に内装をリニューアル。CGを使ったわかりやすい説明パネルも嬉しい。

ベルリンで自然と触れ合い散歩するには Wannsee がおすすめです。

ベルリンとポツダムの境にある Wannsee という湖。夏はそこで泳いだり、冬に凍るとスケートもできます。その近くの森を散歩するのも楽しみのひとつ。散歩していると、歴史を感じられる古い家が突如出てきたりします。自然とその古い家とのコントラストもまた素晴らしいものです。ここを散歩していると、ドイツ人が散歩好きな理由がよくわかります。

また風景を眺めると、どんな芸術作品も自然の前では勝ち目が無いことに気づかされます。以前アメリカを旅行していた時、超巨大なダムを見て、人間というのは凄いのを作るもんだと感心していましたが、こういう自然には太刀打ちできないものですね。(ts)



写真を撮る時、構図とかを考えなくてはいけませんがこの自然はどう撮っても絵になります。



そもそも TAKEN とは？ 登場する面々は一体？

我々は TAKEN 調査隊。我々の調査の報告書は TAKEN 誌上において紹介されていたが、TAKEN 自体に関して実は不明なことも多々あったのである。そこで今回は TAKEN 調査隊が TAKEN そのものを調査する！

A 子「私、途中からこの調査隊に入りましたけど、我々は TAKEN 調査隊とか言ってるくせに、本当は TAKEN のこと、よくわかってないですよ」

隊長「そういえば A 子はサウナ調査の回からの参加だったな」

隊員「あのときは自分も調査したかったです」

隊長「隊員、そこぼすでない。ところで A 子、TAKEN の何がわからないというのじゃ」

A 子「たとえば、最近から始まった『女主人のひとりごと』ですが、この女主人って誰なんでしょう」

隊員「それは以前の記事に書いてありましたが、飲食店を切り盛りしている女主人です」

A 子「お店に行けたりするんですか？」

隊長「A 子よ、今度我々調査隊一行で行こうではないか」

A 子「うれしい！隊長がご馳走して下さるんですか！ところでまだ質問があるんですけど、この人生相談の Dr. スーってというのはいったい誰ですか？長野県諏訪市出身とか？」

隊員「そういえば Dr. スーの正体は自分も聞いたことがありません」

隊長「それはじゃな……、トップシークレットなんじゃよ。これはまだ修業中の君たちには教えられないことなんじゃ」

隊員「ですが隊長。自分も隊長のように経験を積んで、いずれは隊長のご意志を継いでこの調査隊を発展させていきたいと考えています」

隊長「隊員よ。わしはまだ現役バリバリじゃ。あと 10 年はがんばるつもりじゃよ」

A 子「もちろん隊長、これからもがんばってくださらないと、私たち困りますよ。でも Dr. スーが誰かを知りたいんです。勝手に調査してはいけませんよね」

隊長「よし、ではこうしよう。諸君が自力で Dr. スーの正体を調査する。わしの助けなしに見事つきとめたら、そのときは諸君の成長を認め、この TAKEN 調査隊を継いでもらうこととしようではないか」

隊員「隊長はどうなさるんですか」

隊長「そのときは勇退じゃよ。悠々自適の生活に入るんじゃ」

A 子「そんなー。私たちだけでは、この調査隊を続けていくなんで無理です」

隊長「しかし A 子よ、隊員よ。いつかは諸君もわし



ドッチボール大会、マッサージ、サウナなど、これまでの TAKEN 調査隊の調査の軌跡は、過去の TAKEN を参照していただきたい。

から離れて、独り立ちしていかねばならんのだぞ。それを忘れるでない」

隊員「もちろんいずれは自分の力でやっていかなければいけないと考えています」

A 子「ただ、それとは別に、隊長にはお話しておかなければならないことがあるんです」

隊長「ほう？なんじゃ？」

A 子「それがその……、隊員さん、隊員さんのほうから言ってくださいよ」

隊員「A 子さん、自分が言います……隊長、実は A 子さんと自分は、このたび一緒にすることにしました」

隊長「なんじゃと？それはめでたい！さっそくお祝いをせんと。挙式の予定はいつじゃ？」

隊員「式はまだ決まっていますが、まずは家を探すつもりです」

隊長「しかしいつからじゃ。いや、最近諸君の様子

がなんだかおかしいとは薄々思っていたがの」

A 子「実は最近なんです。隊員さんと話しているうちに、意外とかわいいなって」

隊員「A 子さん、もういいでしょう」

隊長「よし、では Dr. スーの調査を諸君が遂行した暁には、わしは安心して引退できるわい」

A 子「まだまだお世話になります」

隊員「今後ともよろしくお願いします」

隊長「よし、跡継ぎもできたことだし、これで TAKEN 調査隊は安泰じゃ。我々は……」
全員「TAKEN 調査隊 !!」

思わぬ方向へ展開した調査隊の未来。地球上の東へ西へ、事件のあるところどこへでも、今日も TAKEN 調査隊が行く！

Text&Photo / yuki

墓地で静かに死を思い、 生を考える。

冬の太陽の光が、葉の落ちた木々の間から柔らかく射しこみ、クリスマスと新年に、それぞれの墓にそえられた花が鮮やかに目にうつる、そんな静かな墓地を散歩する。

人には千差万別の人生があるように、信じられないくらいたくさん死に方がある。アメリカのイラストレーター、エドワード・ゴリーによる「ギャジュリー・クラムのちびっ子たち (河出書房新社)」は、子どもたちの名前を A から Z までアルファベット順にならべ、それぞれの死因を独特なタッチの挿絵と短い言葉でたんたんと語っていくという、不気味だが目の離せない絵本がある。階段から落ちたり、鬱病になったり、急性アルコール中毒になったり。この本の 26 人の子どもが 26 通りの原因で死んでしまったように、今地球上で生きている約 66 億 5000 万の人たちにも、それは現実にはカテゴライズされるわけだが (大きくいえば病気、事故、老衰など)、66 億 5000 万の死に方がある。

そしてその埋葬の方法も、国、宗教、風習、時代などによってさまざまだ。火葬、土葬、風葬、鳥葬……。友人が、チベットの鳥葬の光景を話してくれ

たことがある。死体をついばんでいた鳥が何か大きなものをくわえ飛び立ち、どこかへ行く途中に落ちてしまった。その何かを見たら腕だった、と。

今月のお散歩はドイツの首都ベルリンのミッテにある墓地なので、もちろんそんな光景はない。日本の墓地のような、屋間でもひとりで歩きたくないような雰囲気もない。樹木が多く、鳥がさえずり、ときおりリスを見かけることもあり、暖かい季節にはベンチで本を読んでいる人もいれば、通勤・通学の近道に使っているように見える人もいる。もちろんただ散歩をしている人たちも。

S バーン Nordbahnhof を降りてすぐのところにはベルリンの壁博物館とベルリンの壁が保存されている場所がある。そこに隣接するのが、II.Sophien-Friedhof だ。1827 年に面積およそ 6 万平方メートルでつくられ、その全体は史跡保存に指定されている。パンフレットには、ヨハン・セバスチャン・バッ

ハの最後の子孫 (彼もまた作曲家だ) の墓があると書かれているのが、ふうんという感じがする。とくに感慨深くもない「へええ、そうなんだ」だ。その他、作家や哲学者、建築家、実業家などちょっとした著名人もっているが、知っている人はいないので、彼らのお墓を探しまわったことはない。散歩をしていると、古い立派な墓石が自然と目に入ってくるので、きっとどれかがこのうちの誰かのものなのだろう。あるとき、あじもそっけもないただの灰色の長方形の墓石が 2 列に、全部で 10 個ほど並んでいるのにふと気がついた。没年がすべて 1918 年だったので、第一次世界大戦で戦った兵士なのかもしれない。歴史上の出来事を実感する瞬間。

鳥がさえずるのであたりを見まわすと、すぐそばの枝に数羽とまっていた。向こうの上空で突風が吹いたのか、並木のてっぺんがいっせいに音をたてて揺れた。



左：墓地というより公園のような並木道。／右上：奥にあるのがベルリンの壁。／右下：捨てられた墓石はこのさきどうなるのだろうか？



Text&Photo /Ayako

人生相談

By Dr. スー



今回で Dr. スーの人生相談も最後です。今まで送っていただいた相談の中で一番多かった相談に Dr. スーが答えます。

Q こんにちは Dr. スー、いつも楽しく読ませていただいています。私は 29 歳の女性で、ドイツに住み 4 年が過ぎました。早速相談ですが、付き合っ 2 年になるドイツ人の彼から結婚を申し込まれたのです。仕事の都合でドイツに住むようになったのですが、この先、彼と結婚をすると、ドイツに永住することになってしまうかもしれません。彼とは職場で知り合い、仕事も良くできる人です。Dr. スー、ドイツ人との結婚どうお考えですか？

A こんにちは。Dr. スーです。今回で「TAKEN」が最終回になると聞き、残念で仕方がありません。今まで相談を送っていただいた方々、どうもありがとうございます。

今までの人生相談の中で一番多かった悩みが、このドイツ人との結婚や恋愛についての事で、全て女性が日本人で男性がドイツ人というカップルの相談でした。みなさん、おモテになられてるんですね。日本女性は海外では人気 No1 ですもんね。それに引きかえこの私ったら最近どうしたのかしら。細木和子の占いで今、恋愛運いいはずなのに。

さて回答ですが、ドイツ人からでも、日本人からでも結婚を申し込まれたら悩むのは当然です。まだアゼルバイジャン人やトルクメニスタン人など、どこにあるのかさえわからない国の人ではなくて良かったですね。アゼルバイジャン

人やトルクメニスタン人に、その相手の家族と同居してほしいと頼まれたら、本当に困りますよね。結婚というと当人どうしの問題だけでなく、その家族も出てきてお付き合いが広がってくるので、相手方の親との関係も大切です。

女性の場合、自分の姓が変わることがどこの国も一般的です。山田や佐藤という名前から急に Müller や Wolfgang というドイツ人の名前が変わってしまいます。自分は慣れるでしょうが、初対面の人からはびっくりされます。

それより何より結婚するとなると、子供の問題が出てきます。一番びっくりするのは、自分の子供が自分とは違う人種として誕生することです。日本人どうしの子供でも日本人離れした顔付きの人がいますが、国際結婚だとまず日本人の顔付き、体格として生まれてきません。成長すればするで、行動まで違っているように思えるそうです。自分の子供なのに全然自分とは似ていない場合もあり、自分の子供をよその家の子供のように見てしまうこともあるそうです。

でも今、おモテになられてるんですよ。いつまでもこんな時期続きやしないですよ。今、婚期を逃したら今度いつ来るかわからないので、あなたも Wolfgang とかいう名前に変えましょう。

一生婚期が来ない人もいるのですから……。決して私のことではありません。細木和子さんそうですね。それではまた。いつかどこかで。



Dr. スー
長野県諏訪市出身
今まで人生相談をお読みいただきありがとうございます。
結構投げやりな回答にも関わらず相談をいただいた方々タンケ！

5 周年！

スマデリ食堂・食品店
smartdeli kitchen

www.smartdeli.de
Grünberger Str. 90
10245 Berlin - Friedrichshain
Tel./Fax: 030 - 2068 7037
Mo. - Sa. 12:00 - 20:00

女主人のひとりごと



ネクタイがプレッサーにつまる。コンセントの線から引きちぎり、投げ捨てた。マンガに出てきそうな、癩癩持ちさんって存在するんですね。

長い休みが明け、普通の生活が戻ってきました。すっかり体がなまったので、ウォーミングアップ。荒れ果てたガーデンの掃除を……あれ、前日まであった、ヒヤシンスの球根がない！数週間前に芽が出始めた、去年の球根でした。毎日の成長をすごく楽しみにしていたのに。すごくガッカリです。そういえば、夏にもアボカドを盗られたっけ……。う～ん。返って来ないとは分かっていても、「もしや！」と、今日もヒヤシンス跡をのぞいて見る、女主人です。

休みが終わり、お客様の顔ぶれも、そろそろ戻ってきた感じがします。お顔を見ただけで、自然に体が動き、料理の準備にとりかかれる常連さん達。とても不思議な方々が多くて、ちょっとした理解力と心の広さが必要だと感じる事がよくあります。例えば、お店の 2 件先で「神秘の力で体を癒す」お仕事をしている女性。彼女が来たら、まず音楽をボリューム・ダウン。神経質そうな彼女は食事の時にも、静かな世界を好まれます。食べ物に手をかざし、「おまじない？魔法？」をかけて食されるのですが、こちらも邪魔してはいけない、神妙な気になります。失礼かなと思いつつも、いつも確認したくて、覗き見してしまいます。

同じ様にお店を運営されている方達もよくおみえになられます。私も同じ傾向にあるのですが、良くも悪くもサービス精神が体にしみついています。自分がお客さんの立場でも、他のひとに挨拶をしてしまう……。でも、びっくりしますよね。いきなり知らない食事のおやじさんが、箸を止めて、「チャオ、チャオ！」と明るい挨拶で見送ってくれるなんて。自分のお店でもないのに、紙屋のおやじさん……。どこに居てもゆっくり出来ない感じです。

その他、窓際に席を取り、ホシの動きを観察しているかのように麺を食べる、ハンチングをかぶった刑事風の男性。暴走バスをお店の前にキュッと止めて来ます。店内ではうるちよると落ち着きのない、バーのオーナー……等々。バラエティーに富んだ方々にてんてこ舞いしながら、切り盛りしている女主人です。

Text/Yummy Johnson



上：ネクタイでぶらさがったプレッサー。一部分が黒く焦げてます。
下：チリからお母様がお見えです。息子さんの食事はおまかせ下さい！

**CREATIV
DESIGN**

広告・ロゴ・印刷物のデザイン&コピー

テイクンのクリエイティブ・スタッフが
イメージアップのお手伝いを致します。
お気軽にお問い合わせください。

taken-mail@gmx.net

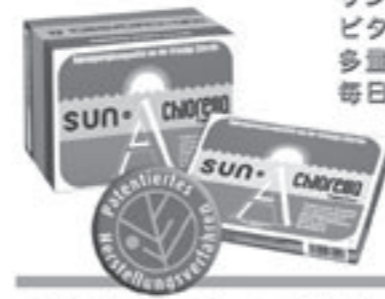
TAKEN



毎日の健康習慣 サン・クロレラ

食生活から健康寿命を考えましょう

サン・クロレラは、必須アミノ酸、たんぱく質、ミネラル、ビタミン、さらに葉緑素やカロチンなどの基礎栄養素を多量に含んでいます。毎日の健康づくりにお役立てください。



サン・クロレラA
300粒 20日間用 24.95ユーロ
1500粒 3ヶ月用 99.95ユーロ



SUN-CHLORELLA

連絡先：(担当：杉本・河原) tom.sugimoto@sunchlorella.de
Oststr.34, 40211 Düsseldorf • Tel.0211-175246-24 • Fax.0211-175246-25

TAKEN 告知板

kleinanzeigen

なにかめぼしい情報はありますか？
タイミングを逃さないうちに、しっかりチェック！

Berlin

●アルバイト募集！

日本食レストラン「ささや」では、キッチンヘルパー及びサービススタッフを募集しています。興味のある方、お気軽に御連絡下さい。

toratoratorahitsuji@yahoo.co.jp

Tel:030 4471 7721(佐々木)

●おかげさまで、スマテリは2月15日に5周年を迎えます。お楽しみ「お誕生日企画」はネットにてご覧下さい。

www.smartdeli.de

Düsseldorf

●従業員募集

デュッセルドルフの大洋食品では販売スタッフを募集致します。

男女問わず2-3名。明るく健康で誠実な方、ご連絡お待ちしております。

大洋食品 Tel.0211-161-567(担当 くまその)

●新春福引セールのご案内(1/2～1/26)

OCS・串亭・月花・Relax・匠の5店舗共同にて福引セールを開催中。

ご来店の際に配布いたしました、福引補助券(一枚5ユーロ分)6枚、福引券(一枚30ユーロ分)一枚で福引一回分です。

1/24(木)25(金)26(土)にOCSにて空くじなしの福引所を開設しています。

新年の運だめしをお楽しみ下さい。1/26(土)OCSにて、振舞い酒・豚汁・たこ焼屋台・土曜日も同時開催。どうぞ皆様ご来店下さいませ。

●当地で発病したら……

専門医や病院への取次ぎから、精密検査、入院手続き、手術、病院生活、退院後のアフターケアまで丁寧に指導いたします。そもそも一体何の病気か、治療法は、快癒の度合はなどなどを担当医に詳しく問い質してこれをわかり易く患者者に説明します。

患者と共に歩む医療コンサルタント：荒川仁友

Tel.: 0211-299922, arakawajinyu@hotmail.de

●パソコンでお困りですか？

電話・インターネット導入・PC設定修理など

NGM GmbH Tel: 0176-6001-1216

Mail: igarashi@ngm-glocal.de(五十嵐)

München

●ピアノレッスン

初心者から音大を目指している方までレッスン致します。伴奏のご依頼も承ります。国立音大、エッセン音大、ケルン音大(大学院)ピアノ科卒。詳しくはお問い合わせください♪(出張可)

Tel/Fax 089 1392 8770

pettneu@yahoo.co.jp

TAJIMA

Overall

●平成クラブではハンブルグ、ベルリン、ハノーファー地区にDVDの配達を行っております。

お問い合わせは heisei-d@kddnet.de まで。

Special Thanks

Paris Miki 安部雅之、荒川仁友 & 保子夫妻、Anna Yuki、IMPERIUM Beauty & Spa ClubResort、梅津陽二、EBIHARA GERMAN CAR 海老原、Esther、大崎のぶゆき、Kaiser Brand、各務夫妻、川面マキ、川村マキ、キンキン、金賢徳、串亭 佐伯・尾方、KUCHI 渡、久保田弘成、GUECCA タカ・愛、KOI KLUB 西海洋介、coop.tv 恭子 & ハイナ夫妻、小竹四朗、コモ、Saunabad、ささや 佐々木夫妻、志藤、サンクロレラ 杉本・河原、JFC 谷上、shiro i shiro Mr.Duc、鈴木祥浩、ZEN 吉本、Solf-Sauna、ダイジ、大洋食品 くまその・小泉・吉池、高橋真理、但馬、tateya 鉄羅ゆり、田中みな、谷口顕一郎、Chuuu、Tina、テル、Dr.med.H.Daneschwar 中野、ドラゴンキオスク 山本、奈良美智、根岸靖乃、のりお、Pamela、針山愛美、Xiaodong Fan、ひまわりマート 四手井夫妻、Volksladen オリバー、福岡めぐみ、福田 恵、古堅太郎、平成クラブ 真塩・井手口・五十嵐・町田、ペーカリー タカ 川崎、Benni Durrer、Arne Höllen、Nina Vogler、誠ラーメン 有賀夫妻、増田喜代、マヤ、水嶋俊雄、Milan's、MEGU、森岡久恵、山内美慧、山田ファミリー、ヤン、流水彩子、Rosi & Takeshi、Robert(敬称略 50音順)

「TAKEN」責任者 鈴木 孝典

T's voice

今年の冬は風邪をよくひく。今も風邪で熱っぽく原稿を書くのに手間取っている。鼻が詰まっているが少しでも鼻で呼吸したいので、タイガーバームを鼻の穴あたりに塗った。少しひりひりするが眠気覚ましにもなり、少しましになった。ついでに日本からのおみやげでもらった使い捨てカイロを腰に当ててみる。じんわり腰が温かくなり風邪のことを少し忘れる。次は首にネギでも巻こうかと冷蔵庫にネギを探しに行くがネギがない。牛乳をレンジで温め、それにハチミツを入れて飲むことにしよう。(t.s)

「テイクン」ってなんで「テイクン」って名前にしたんでしょうね。気になる「ディーブ・ポップ・マガジン」ってどういうテーマだったのでしょか??? 最近では実際の年齢も忘れ、1歳多くサバをよんでいることに苦しい。次のテイクン・ミーティングの予定なんかを決めたりしたら最悪です。これからの日々も気になるハプニングが絶えない予感にちよいとブレイク・タイム。ミーの日本語離れが輪をかけておかし事にならないうちにシー・ユー・スーン! スタンパっておきます。(孫裕美)

フリーペーパーをやりたいと聞かされたとき、私はかたくなに反対したんだだけ。そんな大変だからやめたほうがいいって。でももう20号も続いて、私の中ではすっかり月の行事のひとつになっていた。最近では初対面の方からTAKEN読んでますよ、といわれることがしばしばあって、とてもうれしかった。これまで続けてこられたのは、本当に読者のみなさんのおかげです。しばらくお休みするのは残念だけど、またいつかどこかでみなさんに私の記事を読んでいただけますように。(ユキ)

今号はイラストに加え、文章も担当しました。が、文字を書いているうちにふと、「私、日本語忘れる!」との疑惑が……。ドイツ語はsmall、英語はMedium、でも日本語はMaximum(ハンバーガー屋のメニューっぽく)です! なんて言ってた私ですが、いつか母国語まで失いそうな予感。でも毎日元気だし、ま、いっか……。

TAKENが休刊になり、日本語と向き合う機会が更に減ってしまうのは残念ですが、復刊した際には、私もパワーアップしてまた皆さんの目にかかれたいと思います。(ショウ)

晴れて暖かい日が続いて、このまま春になってしまえばいいのにと願う今日この頃。冬になると身勝手にも地球温暖化を喜んでしまいます……。私がTAKENに参加したのは012号から。あれから、もうすぐ季節が一巡するのだなあと思うと感慨深いものがあります。協力していただいたみなさん、応援してくれた方たち、ありがとうございました! また原稿の締切りが近づいたに2間しかない狭い家で、大声で原稿を読み上げるのずっとガマンしてくれたケンちゃん、ありがとう。(アヤコ)

TAKENをお手伝いするようになってから早2年弱。大変なこともあったけど、毎月必ず締切までに終わらせなければいけないTAKENの作業は、ベルリンで特に定職を持たない(でもちょっとは働いてるよ)私にとって、緩みやすい生活のリズムを整えてくれるスパイス的な存在でした。よし! 「TAKENをお休んでいる間にスケジューリング能力を鍛えておく」というのを今年の抱負に加えよう。まずは2008年のスケジュール帳を買うことから始めようかな。(ウエノ)

TAKEN

「TAKEN」休刊のお知らせ

いつも「TAKEN」をご愛読いただきありがとうございます。本誌「TAKEN」は今号2008年2月号をもって残念ながら休刊することとなりました。

2006年5月にドイツの生活がより楽しくなるようなフリーペーパーを作ろうと始まり、今号が第20号になりました。

取材をさせていただいた方々や、表紙の絵や原稿を快く引き受けていただいた方々には大変感謝しております。また店頭などに「TAKEN」を置かせていただいた方々もありがとうございました。皆様の協力がなければ「TAKEN」は成り立ちませんでした。

私も「TAKEN」を通じて、今まで会うことのなかった方々とお会い出来たり、一緒に仕事が出来たことを幸せに思っております。

この先、復活する時があればご愛読よろしく申し上げます。また「TAKEN」のメンバーは私にとってかけがえのない最高のメンバーです。みんなうまく助け合うことが出来、なおかつお互い高め合うことが出来たように思います。

これからもよろしく申し上げます。ありがとうございました。

今月の表紙

街のチリ 街のHero - 孫裕美

アメリカ映画じゃあるまいし、ヒーローなんて死語に等しい。でもでも、みんな口にはしないけど、それぞれのハートにはあこがれのヒーローがいたりする。男の子なら弱いひとをいじめたりする悪人をやっつけてやる! 女の子ならいつか運命の出会いをしちゃったりして、ロマン飛行にさらってほしい。でもでも、大抵、ヒーローはひとに知られたくない事情がたくさんあるから、なかなかハッピー・ライフが送れないんです……正義はつらいぜ。ヤなモノ、ヤなコト、全部飲み込んであげたい。そして誰よりも大きく、強く、そして、優しくなりたいな〜、と今日もヒーローを夢見る、街のチリで出来た街のヒーローなのです。

● TAKEN_publish

Director : Takanori Suzuki
Writers : Yuki Kubota /Yum /Ayako
Art Director : Emi Ueno
Graphic Design&Illustration: Shoxxx / Yum
Marketing & Ad Sales : Yuki Kubota / Yumi Son

■ E-mail
taken-mail@gmx.net

■ Web
www.smartdeli.de/project/taken

Druckerei Alte Feuerwache GBR
Axel-Springer-Str. 40/41

テイクンへのお問い合わせは
こちらまで

E-mail: taken-mail@gmx.net

Let's おまけコーナー

おえかき!!

第6回 申し訳なさそうな様子の
テーマ 生きものを描いてみよう!!

016 コウテイペンギン

何があったんでしょうか。とても申し訳なさそうな様子で、やたらと謝りたおすペンギン。

「本当に」「すみません」「つもらないものですが……」

(左) 思いが通じなかったのが、泣き崩れてしまいました。
(下) こちらはうって変わって、我聞せずと隣き置った様子の子ペンギン。

おえかき017 レッサーパンダ

たれ気味の目と眉のせいかな、少し物憂げに見えるレッサーパンダ。申し訳なさそうと言うよりは、困っている様子です。

「止」いるいるおっちょこちょいをしてかしてしまっただけです。
(右) 思わず二本足で立ち上がりました。

おえかき018 ハツカネズミ

妙に礼儀正しかったりするハツカネズミ。三つ指立てて土下座しています。

(下) 「あ、お義兄さん、妹さんは頂きましたよ」的な申し訳なさ。

Let's おえかき!!

編集・文：ショウ (SHOXXX JAPAN) 写真：ありがやろ
www.shoxxxboxxx.com 記事：ありがやろ

BAKERY TAKA
 IMMERMANN STR. 36
 40210 DÜSSELDORF
 TEL: (0211) 350374
 FAX: (0211) 350382
 Mo-Fr 7:30-19:00 Sa 7:30-18:00

日本語総合生活情報サイト
www.EbiharaGermanNet.com
 (更に更新・充実!!)

車のことなら...
えびはら 在庫リスト有
www.EbiharaGermanCar.com

ヨーロッパの日本食材屋さん
ひまわりマート
 Niederurseler Landstr. 164
 60439 Frankfurt am Main
 Tel.: 069-5700-1756
 E-mail: store@himawarimart.com
 月~金 10:00-20:00(夏) 10:00-19:00(冬)
 土 10:00-18:00

「ひまわりマート」オンラインショッピング
 是非、ご利用下さい。
www.himawarimart.com

DRACHEN KIOSK
 ドラゴン・キオスク

日本人学校近くのフレンドリーな
 日本ビデオレンタル・ショップ

毎日営業
 月~金 6:00-21:00
 日 10:00-21:00 祝日 12:00-21:00

Grosse Necken Str. 29
 60488 Frankfurt am Main
 Tel.: 069/74093640
 Fax: 069/74093648

RELAXは2月よりImmermannstr.28(憩処・夏の間)に引越し致します。
 これからも宜しくお願いたします。

Wir ziehen ab 02.2008 Immermannstr.28 um!
 Mit herzlichen Grüßen.

Bar & Café

28 ← RELAX ← 38

Tel:(0211)1795653

大洋食品には食卓のアイアアが一杯。
 困った時のお惣菜類がおすすりです！
 日本人の職人が作るお寿司や天井。
 オモニが作るキムチやブルコギ。
 御来店お待ちしております。

平成クラブには暖かく家で
 過さずアイテムが一杯。
 新入荷番組はすべて DVD での
 収録に変わりました。
 古本在庫7000冊、
 DVD在庫3000枚！

ただいまフランス・シャラン産地鶏を
 使用した商品を多数扱っております。
 旨味をつまった地鶏をご堪能ください。
 好評中の焼き鳥屋さんの親子丼を
 地鶏に変更も承っております。
 皆様のお越しをお待ちしております。

営業時間
 月~土:18時より01時
 (ラストオーダー24時15分)
 日・祝日:17時より23時
 (ラストオーダー22時30分)

ご予約お待ちしております。
 インママン通り
串亭 Tel:0211-360935

おいしい品揃え
大洋食品
 デュッセルドルフの日産

switch ON!
 平成クラブ

Immermann Str. 21, 40210 Düsseldorf
 TEL.: 0211-161567 FAX: 0211-357227
 月~土 8:30~20:00